

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt

Előfizetési ár:

Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

A főispán a debreceni installáción

Folyó hó 6-án, szombaton iktatták be ünnepélyes külsőségek között Debrecenben sz. kir. város és Hajdu vármegye főispáni méltóságába fái Fáy Istvánt, Kecskemét város főispánját.

A beiktatási ünnepségeken részt vett dr. fái Fáy István, Zemplén vármegye főispánja is.

Újabb adományok a zempléni segélyakcióra

A Főméltóságú Asszony zempléni segélyakciójára dr. báró Waldbott Frigyes és felesége Mária Alice főhercegnő 100 P-t adományoztak.

A nemes példát sugárzó szép adományon kívül újabb még a következő adományok érkeztek be:

Thuránszky László ny. főispán Sátoraljauhely 20 P, Községi Előjáróság Bodrogkeresztúr 91.50 P, Bujdosó István Sátoraljauhely 5 P, Községi Előjáróság Taktaharkány 18.55 P, Sátoraljauhely m. város Közművei (a „Pókháló” című film tiszta jövedelme) 300 P, Laca község 6 74 P, Dámóc község 16.06 P, Cséke község 2.30 P, Herszényi tábornok szőlőgazdasága Sárospatak 2 P.

Szőlősgazdák nagygyűlése

A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete a borfogyasztási adó eltörlése érdekében újabb akciót indított és ennek támogatása céljából Budapestre szőlősgazda nagygyűlést hívott össze.

A szőlősgazdák egyesülete rámutatott arra, hogy az új határok következtében a fogyasztó területek java elveszett, borkivitelünk összezsugorodott és így a szőlőbirtokosok nagyobb támogatásra szorulnak.

A szőlősgazda nagygyűlést március 21-én délelőtti fél 10 órára hívták egybe.

Megjavítják a rossz szerencsi állami utszakaszt

Kutassy Ferenc miniszteri tanácsos a kereskedelmi minisztérium részéről megtekintette az állami utakat Zemplén megyében. A szemle alapján tíz kilométeres szakaszon uthengerlési munkálatok lesznek a közeljövőben.

A munkálatok a gesztelyi állami uton és Szerencstől a mádi állami ut beágazásáig történnek.

A kereskedelmi minisztérium utépitési osztályának vezetője Bornemisza Miklós alispán és az államépítészeti hivatal főnökének kíséretében megtekintette a bánycska-károlyfalvai ut építését és a legteljesebb elismerését fejezte ki a látottak felett.

Nagy sikerrel zárultak

a tiszaluci, bodrogolaszi és vajdácskai téli gazdasági tanfolyamok

„A mezőgazdaság sorsa egyet jelent a nemzet sorsával s én szívvel-lélekkel együttérzek a falu népével...” — mondotta Tiszalucan a főispán

Zemplénvármegyében ezen télen négy gazdasági tanfolyamot rendeztek a földművelésügyi miniszter fennhatósága alatt. A vármegye különböző részeiben lefolytatott tanfolyamokon egyaránt örvéndesen tapasztalható volt a gazdaközönség érdeklődésének megnövekedése a gazdasági művelés fejlesztése és az ezzel kapcsolatos kérdések iránt. Ezen a télen is jelentős előrehaladást tettünk a mezőgazdasági értelmiségi színvonal emelésében.

1. Ünnepélyes keretek között tartották meg Tiszaluc községben a téli gazdasági tanfolyam záróvizsgáját az elmúlt vasárnap. Az ünnepségen megjelent dr. Fáy István főispán, Törs Tibor a kerület országgyűlési képviselője, Gosztonyi István főszolgabíró, Munk András és György földbirtokosok és hatalmas érdeklődő közönség.

A záróvizsgát Walton Róbert járási gazdasági felügyelő, a tanfolyam lelkes vezetője nyitotta meg és beszámolója után Jankó István miniszteri vizsgabiztos tartotta meg a vizsgát, melynek eredménye mutatta, hogy a tanfolyam hallgató-sága igen komolyan vette a feladatát és alaposan igyekezett elsajátítani a fontos gyakorlati gazdasági ismereteket. Igen jól sikerült az ifjúsági önképző gazdaköri ülés is, melynek igen változatos műsorát Nagy László elnöki megnyitója vezette be. A hallgató-ság egyúttal igen jól sikerült háziipari kiállítás is rendezett.

A vizsga befejeztével dr. Fáy István főispán elismerését és megelégedését nyilvánította az eredmény felett és nagyhatású beszédet tartott a téli gazdasági tanfolyamok jelentőségéről.

Hangoztatta, hogy nemcsak az egyeseknek nagy előny, ha gazdaságukat a mai kor követelményeinek megfelelően irányítják, hanem nemzetgazdasági szempontból is igen fontos a gazdasági művelés színvonalának emelése.

Hangsúlyozta, hogy a kormány programjának egyik sarkalatos pontja, miszerint a magyar mezőgazdaságot felvirágoztatva, minél jobb sorsot biztosítson a föld népének.

Ezt a nemes célt szívből teszi magáévá, mivel ma minden embernek tudnia kell, hogy a me-

zőgazdaság sorsa egyet jelent a nemzet sorsával.

Ha a mezőgazdaságnak jól megy, jól megy a többi foglalkozási ágaknak is. El lehet mondani, hogy Magyarországon minden a mezőgazdaságból táplálkozik.

Különös melegséggel jelentette ki: *szível-lélekkel érez együtt a gazda és földműves közönséggel, a magyar falu népével, amely népet nemcsak a békés munka közepette, hanem a háború küzdelmeiben is bajtársi közösségben megtanulta igazán becsülni és szeretni.*

Kérte, hogy benne ne csak a magas méltóságot betöltő főispán, hanem az őszinte segíteni akaró magyar testvért lássák. Forduljanak hozzá mindig teljes bizalommal. Segítőkezét ajánlja minden közérdekű ügyben.

Törs Tibor képviselő is nagyobb beszédet mondott a tanfolyam tanulságairól és azokról a támogatásokról, melyekben a kormány részesíti és részesíteni óhajtja a gazdatársadalmat.

Taktaharkány község bírója szólt fel ezután, aki a főispán segítségét kérte ahhoz, hogy a jövő évben Taktaharkányban legyen az egyik tanfolyam. A főispán megígérte, hogy mindent el fog követni, hogy a község gazdaközönségének hő óhajta teljesebbé mehessen.

2. Bodrogolaszi községben ugyancsak az elmúlt vasárnap tartották meg a tanfolyam záróvizsgáját, melyen mintegy 50 hallgató vett részt.

A gróf Kuun István min. tanácsos elnöklelte alatt végbement ünnepélyes záróvizsgán megjelent Bornemisza Miklós alispán, Mátyás Ernő sárospataki főisk. közgazdát, gróf Hoyos Viktor főszolgabíró és nagyszámú érdeklődő közönség.

A vizsgát Farkas Elemér m. kr. gazd. tanár, a tanfolyam nagy tudású vezetője nyitotta meg. Az igen jól sikerült vizsga eredményeképpen 47 hallgatót avattak fel „ezüskalászos gazdákká.”

A vizsga után igen élvezetes gazdaköri gyűlés volt, mely Koleszár Miklós elnöki megnyitójával vette kezdetét és felemelő tanujele volt a falu képe szellemi

és gyakorlati fejlődésének. A disztribúción gróf Kuun István mondott értékes beszédet.

3. Dr. Fáy István főispán, Bornemisza Miklós alispán, dr. báró Waldbott Frigyes, a vármegyei gazdasági egyesület elnöke, Engelberth Rezső egyesületi titkár, a gazdasági tanfolyam vezetője, Migály Sándor mint a Mezőgazdasági Kamara képviselője és számos előkelőség jelent meg csütörtökön Vajdácskán, hogy mindvégig élvezetes előadásban legyen része a téli gazdasági iskola ünnepélyes hangulatban lefolyt záróvizsgáján.

Bornemisza Miklós alispán, miniszteri biztos elnöklésével folyt le a 3 hónapos gazdasági tanfolyam záróvizsgája.

A záróvizsgát a tanfolyam kitűnő vezetője, Engelberth Rezső vármegyei gazdasági egyesületi titkár jelentése vezette be.

A vizsgán 34 hallgató nyert bizonyítványt és ezüstkalászt, azonkívül a hallgatók mindegyike külön értékes jutalomban részesült.

A nagyon szépen sikerült vizsga végével előadott gazdaköri gyűlés eredetisége és komoly előadásai osztatlan tetszésre találtak. A gazdakör elnöke: Lovas János és szónokai: vitéz Szinyéry Mihály Molnár István és Mózes Mihály tanfolyamhallgatók tartalmas beszéddel keltettek feltűnést.

Bornemisza Miklós alispán, vizsgaelnök beszédében sok szeretettel buzdította a gazdákat a tanultak követésére.

Végül dr. Fáy István főispán szólt a gazdákhöz. Meleg elismerését fejezte ki a tanfolyam vezetőjének és előadójának, majd a gazdaköri gyűlésen hallottakra hivatkozva figyelmeztette a gazdákat a haladás komoly előfeltételeire, a gazdák önképzésének fontosságára, a vezetők iránti bizalomra és arra, hogy sorsuk irányítását keményakarattal — a most bemuatkozott gazdaköri elnökhöz hasonló — vezetők kezébe tegyék le, akik önzetlenül és szeretettel vezetik életüket, hogy munkájuk minél több gyümölcsöt teremjen.

A dámóci tanfolyam záróvizsgáját március 7-én tartják meg.

Ujhelyi terménypiac

A pénteki hetipacon 17 pengős árban történt buzaeladás.

Burgonyát — az elmúlt héthez viszonyítva — keveset hoztak a piacra, ezért a déli órákban már lényegesen magasabb áron történtek eladások. Burgonyaárak mázsánként: rózsa 5 pengő, Ella burgonya 3-50 P, vörös szesz burgonya 2-30—2-50 P. A déli órákban 3 P-t fizettek a vörös burgonyáért.

A Katholikus Olvasókör kulturdelutánja

Vasárnap délután nagy érdeklődés mellett folyt le a Katholikus Olvasókör február havi kulturdelutánja, amelyen Zombory A. József vármegyei tűzrendészeti felügyelő tartott lebilincsezőn érdekes és tanulságos előadást a polgári légoltalom legszükségesebb tudnivalóiról.

Soltész J. Ödön rk. tanító volt a kulturdelután másik előadója, ki tanulságos és nagy szakértelemmel összeállított előadásban a gyümölcsösökben végzendő tavaszi munkálatokat ismertette.

A jól sikerült kulturdelutánon két 1 felvonásos bohózat is színre került újabb bizonyosságot szolgáltatva az olvasókör műkedvelő gárdájának kitűnő képességeiről.

A mozinak tünie kell a jogos kritikát

Érdekes felmentő ítélet a pataki „Comenius” mozgó sajtóperében

Dr. Harsányi István sárospataki gimnáziumi tanár a „Határőr” egyik múlt évi számában cikket írt a „Comenius” moziról, amely cikkben azt állította, hogy a mozi csak nagyritkán ad egy-egy tünethető filmet, általában rossz és régi filmek kerülnek előadásra és a képek levitése is tökéletlen.

A cikk miatt a „Comenius” mozgószínház bérlői sajtóperet indítottak dr. Harsányi ellen, aki a keddi törvényszéki tárgyaláson azzal védekezett, hogy csak jogos kritikát gyakorolt a közönség érdekében, mert ettől a kritikától a mozi előadásainak javulását várhatta.

Dr. Benyovszky László védő a valódiság bizonyítása iránt tett előterjesztést, a főmagánvádló képviselője pedig szakértő meghallgatását kérte. A törvényszék mindkét indítványt elutasítva dr. Harsányi Istvánt felmentette a rágalmazás vádjára alól.

A bíróság indokolásában kimondta, hogy a mozinak közművelődési célokat kell szolgálnia és ezért a jogos kritikát tünie kell. Az ítélet nem jogerős.

Bérlet

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérlete kerestetik. Cim a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában

Kinevezések a TESZ zemplénvármegyei kerületi szervezetében

A Társadalmi Egyesületek Szövetségének országos ügyvezető igazgatósága kinevezte a zemplénvármegyei kerületi szervezet 17 tagu elnöki tanácsát és 66 tagu kerületi választmányát.

Az elnöki tanács tagjai lettek Dr. fái Fáy Istvánné főispánné, a MANSz védnöke, Bornemisza Miklós alispán, dr. Szent-Györgyi Zoltánné, a MANSz elnöke, dr. Tomcsányi Boldizsár kir. tanfelügyelő, a Frontharcosok elnöke, dr. Domján Elek a TESz sátoraljaujhelyi kerületének elnöke, dr. Meczner Tibor főlevéltárnok, dr. Neuhauser Frigyes a Kazinczykőr elnöke, Szepesy Bódog, a Szepesi Szövetség elnöke, Csaba Jenő kegyesrendi tanár, dr. Azary-Prihoda László igazgató-főorvos, dr. Orbán Kálmán polgármester, dr. Domokos Sándor m. kir. rendőrtanácsos, Vogler Oszkár postafőfelügyelő, postafőnök, Lehoczky Sándor ny. kuriai bíró, vitéz Zombory A. József vm. tűzrendészeti felügyelő, a TESz sátoraljaujhelyi kerületének titkára, dr. Tóth Alajos Zemplénvármegyei tiszti főügyésze és Onczay László főerdőtanácsos.

A kerületi választmány tagjai lettek: Dr. fái Fáy Istvánné főispánné, dr. Szent-Györgyi Zoltánné, Mattyasovszky Kálmánné, a Ref. Nőegylet elnöke, Pataky Ferencné, a Gör. Kat. Nőegylet elnöke, Füzesséry Sándorné, a MANSz elnöke Szerencs, Fejes Ernőné, a Szociális Missió elnöke Sátoraljaujhely, Novák Sándorné, a MANSz elnöke Sárospatak, Sere Dezsőné, a MANSz elnöke Cigánd, Bornemisza Miklós alispán, dr. Tomcsányi Boldizsár a Frontharcosok elnöke, dr. Domján Elek m. kir. kormányfőtanácsos, dr. Meczner Tibor, dr. Neuhauser Frigyes, dr. Azary-Prihoda László, dr. Orbán Kálmán polgármester, báró Waldbott Frigyes földbirtokos, parnói Molnár Béla földbirtokos, Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök, báró Vécsey J. Aurél tb. kanonok, egyházmegyei főtanfelügyelő, Payer Ferenc püspöki helynök, ap. protonotárius,

dr. Domokos Sándor m. kir. rendőrtanácsos, Vogler Oszkár postafőfelügyelő, Monó Ferenc pénzügyigazgató, dr. Chudovszky Móric udvari tanácsos, ny. kórházigazgató, Lehoczky Sándor ny. kuriai bíró, dr. Tóth Alajos vm. tiszti főügyész, dr. Jármy Béla ny. főispán, kir. közjegyző, Molnár Gyula dohánygyári igazgató, vitéz Zombory A. József, Ujváry Dezső gazdasági főtanácsos, a TESz sárospataki helyi elnöke, Gosztonyi István főszolgabíró, a TESz helyi elnöke Szerencs, Fejér Andor főszolgabíró, a TESz elnöke Tokaj, dr. Tóth Lajos ügyvéd, vm. tb. tiszti főügyész Szerencs, Radácsy György tb. főszolgabíró Ricse, dr. Nagy Ferenc községi orvos Tokaj, vitéz Füzesséry Sándor tb. főszolgabíró, a Frontharcos Szövetség elnöke Szerencs, vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró, Cziffer Jenő, a Tiszai Armentesítő Társulat felügyelője Tokaj, ifj. gr. Mailáth József, báró Waldbott Kelemen felsőházi tag, dr. Nemes Géza cukorgyári igazgató, dr. Benyovszky László ügyvéd, tb. vm. tiszti főügyész, vitéz Asbóth Aladár, a Törkölyfőző Szöv. igazgatója, Szirmay László földbirtokos, Szirmay Sándor földbirtokos, Onczay László főerdőtanácsos, Poós József ipartestületi elnök, Strisovszky Mihály esperesplébános, Janka Károly kormányfőtanácsos, ref. lelkész, Maksay Győző vm. számv. főtanácsos, dr. Varga Béla OTI-főorvos, vitéz Nádasdy József, Korcsmáros János, a jegyzői egyesület elnöke, dr. Mátyás Ernő teológiai igazgató, Zboray Károly min. tan., ny. pénzügyigazgató, Kiss Gábor polg. leányisk. igazgató, Mathisz József felsőker. isk. igazgató, Vörös István polg. fiúisk. igazgató, Székely Endre OTI-vezető, Maholányi Kálmán MÁV-tőnök, Paphalmy Iván műszaki tanácsos, a folyamterméki hivatal főnöke, Goszleth Lajos műszaki tsnácsos, az Államépítészeti Hivatal főnöke, vitéz dr. Csillaghy György kir. ügyészségi elnök Saujhely, Faltys Ferenc mérnök Spatak, Szepesi Bódog és Csaba Jenő tanár.

Gazdag szociális munkásságról számolt be a MANSz hétfői választmányi ülésén

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének sátoraljaujhelyi csoportja hétfő délután a Vármegyháza nagytermében rendkívül nagy érdeklődés mellett tartotta meg választmányi ülését.

A „Magyar Híszkegy” elimád-

kozása után dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnök megnyitotta a választmányi ülést és köszöntötte az ülésen megjelent dr. Fáy Istvánné fővédnököt és a nagy számban jelenlevő tagokat. Ezután a szövetségnek nemzeti és szociális

szempontból nagy eredményeket felmutató munkájáról számolt be. Bejelentette, hogy Nusser Ágoston alezredes és Benkő Sándor őrnagy a honvédség nevében köszönetet mondtak a MANSz által készített és adományozott hadirokkant gyászlepelért és a hadirokkant nagy jelvényért. Indítványára Bernáth Aladár nyugalmazott alipánnak köszönetet nyilvánítottak a szövetség odaadó támogatásáért.

Nagy érdeklődéssel hallgatta a közönség az elnöki beszámolóknak a szövetség karitatív tevékenységéről szóló részét, mely többek között a sátoraljaujhelyi polgári iskola „Kossuth Lajos” cserkészcsapatának 1 hónapi táborozást lehetővé tevő segélyezéséről, a karácsonyi szeretet ünnepekről, s a Főméltóságú Asszony segélyakciója révén a MANSz védenceinek tüzelő, élelmiszer és lakbérsegéllyel való ellátásáról számolt be.

Ismertette ezután dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnök a TESz átiratát, mely a népművészet felkarolását kéri a szövetségtől. A választmány elhatározta, hogy népművészeti osztályt létesít s a szakosztály elnöki tisztének elvállalására zalkodi Baiusz Ernőné szül. Ambrózy Nandine-t kérte fel. Baiusz Ernőné a népművészeti szakosztály vezetését elvállalta s a művészetért és szépért rajongó, munkájáért lelkes és áldozatkész egyéniségében a szövetség a népművészet ápolására hivatott elnököt nyert.

Egyhangú bizalom hívta meg Bornemisza Miklós alispánt, Bornemisza Miklósné és dr. Meczner Tibort a választmány új tagjaivá. Pénztárnokká Sepeghy Gézát, ellenőrré Küsztel Ernőt választották meg.

Általános érdeklődés mellett ismertette az elnök dr. Csiky Jánosnének a MANSz országos szervezési osztálya elnökének levelét, melyben a sátoraljaujhelyi csoport példásan szép és eredményes működéséért mond köszönetet s egyben bejelenti, hogy a májusban megtartandó közgyűlésen személyesen is megjelenik.

A végig lelkes hangulatu választmányi ülés a Himnusz hangjaival ért véget.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Herendi figurák és ajándéktárgyak óriási választékban | Művészi képernyezés! Modern csillárok |
| igen olcsó szabott árakban | |
| Pálmai Gyula | |
| üveg és porcellánkereskedésében | |
| Sátoraljaujhely | |
| Horthy Miklós tér 7. szám | |
| Vármegyház mellett. | |
| (Autóbusz megálló) 708/10 | |

WEISZ BENŐ NŐI SZABÓ DIVATHAZAT

Rákóczi-utca 3. szám alá helyezte át

Tekintse meg új üzletét, női és leányka ruhákkal dúsan felszerelt, kibővült raktárát

Szabott árak! ✿ Mérték szerinti osztály! A „TAKARÉKROSSÁG” tagjainak bevásárlási helye

Varga Miklósné újabb bűnügyét március 16-án tárgyalják Ujhelyben

A sárospataki hitvesgyilkossági bűnügyben elhangzott az elsőfoku ítélet, melyet a „Zemplén” közölt elsőnek. Halász-Szabó Sándort életfogytiglani-, Varga Miklósnét 8 évi fegyházra ítélte az ujhelyi törvényszék.

Mielőtt ez a bűnügy másodfoku elbírálásra kerülne, Varga Miklósnénak egy másik bűnügye kerül elbírálásra. Mint ismeretes, a törvényszék elkülönítette a hitvesgyilkossági bűnügy főtárgyalása során

a Varga Miklósné angyalcsinálási bűnügyét, melyben dr. Szabó Gyula sárospataki orvos és Gajda Erzsébet nem jelentek meg. Az orvos és a szülésznő ugyanis orvosi bizonyítvánnyal igazolták betegségüket, ezért kellett a bűnügyet elkülöníteni.

A sátoraljaujhelyi törvényszék az elkülönített bűnügyben a főtárgyalást március 16-án délelőtt 9 órára tűzte ki.

A Kereskedelmi Társulat 50 éves jubileuma

A sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Társulat, amely 1887-ben alakult, ebben az esztendőben lesz 50 éves. A Társulat választmánya elhatározta, hogy ezt a nevezetes dátumot országos keretek között ünnepli meg. Tagjai közül propaganda bizottságot küldött ki, amelynek feladatává tette megállapítani a jubileumi diszközgyűlés

teljes programját és országos megszervezésének módozatait.

A jubileumi ünnepséget az idegenforgalmi akcióval karöltve rendezik meg és e célból küldöttség útján már is érintkezésbe léptek dr. Orbán Kálmán polgármesterrel, aki örömmel vette tudomásul a kereskedők szándékát és legmesszebbmenő támogatását helyezte kiltatásba.

Halálos ütessel torolta meg a sértést egy ittas mikóházai gazdalegény

Véres bűntény történt kedden este Mikóházán: egy mulatozó legény löccsel agyonverte Vizgyák András 36 éves pálházai gazdát, amint ez szekerén hazafelé tartott Pálházára. Az uton lefűtött gazda véres fejvel bukott a szekéroldalra. Csupa vér lett az első kerék, így érkezett haza a szekér. Rajta a gazda — holtan.

A szekeren még egy ember tartózkodott, holt részegen. Ez nem tudta, hogy mi történt a szekeren, kik ölték meg Vizgyák Andrást.

A csendőrség a véres bűntény tettesét Loncsák Miklós 28 éves mikóházai legény személyében ki nyomozta és letartóztatta. A vizsgálat megállapította, hogy a tettes és áldozata a tett elkövetése előtt Izrael Henrik mikóházai korcsmárosnál borozgatott. Itt a löccseről tárgyaltak, majd nagyobb mennyiségű ital elfogyasztása után összevesztek és Loncsák kétszer arculütötte Vizgyák Andrást. Loncsák távozott a kocsmából. Az uton ismét szembekerült korcsmai ellenfelével.

Loncsák kezében már ekkor löccsöt tartott, amit egy 15 éves mikóházai fiutól vett el, amikor ez a löccsöt a kovácshoz vitte. Loncsák a kezében lévő löccsel aztán végzett a szekeren hazafelé tartó Vizgyák Andrással.

Vizgyák András holttestét az ujhelyi törvényszéki oszvoszakér-

tők felboncolták. Loncsák Miklóst beszállították a sátoraljaujhelyi törvényszéki fogházba és dr. Lakatos Dániel elé állították.

A vizsgálóbíró előtt Loncsák Miklós azzal védekezett, hogy tettét részegségében követte el. Vizgyák, aki maga is ittas volt, állandóan sértegette, még akkor is, amikor a szekeren hazafelé tartott. Amikor az uton *sántaságát* gunyolta, mellette haladt el az a fiú, akinél a szekér-löccs volt. Kikapta kezéből a löccsöt és tehetetlen dühében agyonütötte a sértegetőt. — Ha nem ittam volna, ép eszemnél vagyok, még dühömben sem csinállok ilyet, — védekezett.

A vizsgálóbíró Loncsák Miklóst arra való tekintettel, hogy apja 16 holdas birtokán gazdálkodik, szökésétől tartani nem kell, szabdlábra helyezte. A vizsgálat tovább folyik.



Aki haját helyesen ápolja,
mindig örömét leli benne.

ELIDA SHAMPOO

Zilahy „Süt a nap”-ja a Városi Színházban

Az ujhelyi műkedvelő színészet nagy erőpróbája lesz a március 19-én a Városi Színházban előadásra kerülő „Süt a nap” előadása. Zilahy pompás magyar levegőjű darabjában több mint 30 szereplő játszik s a komikumtól a drámáig a színészi alakítás legszélesebb skálájára szüksége

van a szereplőknek.

A SAC sportcéljai javára színrekerülő előadás szerepeit a Jávor-Lőrinczy művészpárral megerősített műkedvelő gárda legjobbjai alakítják. A rendkívül nagy érdeklődéssel várt műkedvelői előadás jegyei már elővételben kaphatók a Főtőzsdében.

Felmentő ítélet

az erdőbényei községi jegyző bűnügyében

A sátoraljaujhelyi törvényszék pénteken tartott folytatódó főtárgyalást a 27 rendbeli hivatali sikkasztás büntetével vádolt Palotai János erdőbényei községi jegyző bűnügyében.

Palotai az előző tárgyalások során tagadta bűnösségét. Elismerte, hogy súlyos szabálytalanságok azok, amit a vád képviselője bűncselekményként ró a terhére, de nem vezette bűnözési szándék.

Pénteken újabb négy tanút hallgatott ki a bíróság, majd elhangzottak a perbeszédék. Dr. Adriányi Béla a vádlott felmentését kérte.

A bíróság Palotai Jánost felmentette. Az ítélet indokolása megállapítja, hogy Palotai az esetek legnagyobb részében tisztázta magát, míg a többi esetben fegyelmi eljárás alapját képező szabálytalanságot lát fennforogni a törvényszék.

Furcsa bonyodalmak egy „menyasszonycsere” körül

Nem mindennapi érdekességű kihágási eljárás indult az ujhelyi rendőrkapitányságon.

Ujhelyi műkedvelők *purimi előadást* hirdettek. Előzetesen engedélyt kértek „A bécsi menyasszony” bemutatására, de aztán a „Torockói menyasszony”-t mutatták be.

A menyasszonycsere rájött az inspekciós rendőrtiszt, aki megállapította, hogy a „Torockói menyasszony” előadására csak a hivatásos színészek jogosultak, s így

itt a torockói menyasszony a — Kardoss Gézáé.

Miniszteri rendelet állapítja meg, hogy milyen darabokat mutathatnak be a műkedvelők; ezzel védi a hivatásos színészek kenyerét.

A műkedvelők, miután az idő rövidsége miatt már nem gondolhattak arra, hogy a menyasszonyt visszacseréljék és betanulják a „Bécsi menyasszony” szerepeit, az előadásokat beszüntették. Az első előadás miatt a rendezőseget engedély nélküli előadás címen vonják felelősségre.

Postás lövészverseny Ujhelyben

A Postás Sportegyesület ujhelyi csoportja március 14-én délelőtt 10 órakor a régi villanygyári csarnokban lövészversenyt rendez, melyen résztvesznek a vármegyei lövészcsapatok.

Ólomkristály vázák — Márkás figurák és egyéb ajándéktárgyak nagy választékban!

Szakszerű képeretkezés és üvegezés! 808/10

Legolcsóbb árakban
HIRTH VIRGINIA

ujjonnan berendezett üveg- és porcellán üzletében.

Ezelőtt Sátoraljaujhely, Rákóczi-u. 10.
BOKOR ANTAL cég.

Férfi-, fiu- és gyermekruhák
Raflánok, bőrkabátok, esőkabátok

SATTLER SÁMUEL UTÓDA cégnél

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1.

A „TAKARÉKOSSÁGI” TAGOK BEVÁSÁRLÁSI HELYE

ZEMPLENI HIRADÓ

— **Főispáni fogadónapok.** Dr. Fáy István főispán a következő héten szerdán és csütörtökön hivatalos ügyekben távol lesz, a hét többi napjain előreláthatólag megtartja hivatalos fogadásait délelőtt 11-től 1 óráig.

— **Miniszeri elismerés.** A vallás-és közoktatásügyi miniszter Lengyel Mihály sátoraljaujhelyi állami polgári fiúiskolai igazgatónak nyugalomba vonulása alkalmából a polgári iskolai oktatás terén hosszú időn át kifejtett buzgó és eredményes működéséért elismerését fejezte ki.

— **Előléptetés.** A vármegye alispánja Batta Bálint Sátoraljaujhely-vidéki körjegyzőt munkássága elismeréseképpen a VII. fizetési osztályba léptette elő.

— **Dr. Katona Géza temetése.** Óriási részvét mellett temették el szombaton délután dr. Katona Géza sárospataki kir. járásbírósi elnököt. Mátyás Ernő főiskolai közigazgató és Darányi Lajos ref. lelkész végezték a gyászszertartást és az elhunyt kitűnő bírót a bírói kar nevében Timár József kir. járásbíró, az ügyvédi kar nevében pedig dr. Janka Géza sárospataki ügyvéd bucsuztatták meg a határozott beszédekben.

— **Nagy érdeklődés kíséri a szepességi Szabadságünnepét.** A Szepesi Szövetség — amint megírtuk — vasárnap rendezi Szabadságünnepét, melyen az ünnepi beszédet Schuster János budapesti postaigazgató mondja. Az előadást nagy érdeklődés kíséri, úgyhogy ismét telt házra számítanak a derék zipszerek.

— **A Szociális Missió teadélutánja.** A Szociális Missió-társulat sátoraljaujhelyi szervezete március 7-én délután 5 órakor a szegénysorsu iparostanoncok felsegélyezésére műsoros teadélután rendez a Róm. Kat. Olvasókörben. A teadélután műsorán dr. Csaba Jenő kegyesrendi tanár előadása, Dubay Judit szavalata, az Ipartestületi Dalárda és élőképek szerepelnek.

— **A MANSZ márciusi ünnepélye.** Március 14-én, vasárnap délután 6 órakor rendezi meg a Mansz márciusi szabadságünnepélyét.

— **Halálozás.** Rozsonday Gyula református lelkész, Rozsonday István igazgató-tanító, a Tanítóegyesület elnökének fia 32 éves korában Sárospatakon elhunyt. Csütörtök délután nagy részvétől kísérvé helyezték örök nyugalomra.

— **Május 15-én kezdődik a színház.** A városi színházi bizottság döntése szerint Kardoss Géza színtársulata május 15-én kezd meg a hathetes ujhelyi színházi szezon.

— **Közgyűlés.** A sátoraljaujhelyi kath. Olvasókör március hó 21-én délután 5 órakor, határozatképtelenség esetén pedig a megjelent tagok számára való tekintet nélkül április 4-én a róm. kath. fiúiskola tanácstermében tartja közgyűlését.

— **Teadélután.** A Benoth Z. izr. nőegylet vasárnap fél hat órakor záróhólabdateadélután rendez.

— **Fegyházra ítétek egy javíthatatlan tolvajt.** Nemcsik Béla 27 éves fiú négyrendbeli lopásért és egy sikkasztásért került az ujhelyi törvényszék elé. A legény beismerte bűnét. Két évi fegyházra ítélték. Az ítélet jogerős.

Laza ellenőrzést állapított meg a bíróság a Közművek pénzbeszedőjének bűnyűgyében

A sátoraljaujhelyi Közműveknél az elmúlt évvégi lezárolások alkalmával a Közművek akkori vízdíj-pénzbeszedője bejelentette, hogy nem tud elszámolni a beszédett vízdíjakkal. A pénzbeszedő bejelentésére azonnal megindult a házi vizsgálat és a részletes beismerés alapján megállapították, hogy mintegy 4000 pengő tűnt el a pénzbeszedő kezén.

A városi üzemi bizottság a polgármester elnöklelte alatt foglalkozott az ügygel és a pénzbeszedő biztosítékán felüli kárt a közvetlen ellenőrzésre hivatott tisztviselő terhére irván, büntető feljelentést tett a pénzbeszedő ellen,

— **Tiltott határátlépésért 15 napra ítélték az ujhelyi ékszerfutárt.** Az ujhelyi rendőrkapitányság kihágási osztálya tárgyalta Tóth György tiltott határátlépési ügyét. Tóth György az ékszerfutár szerepét játszotta bátyjának, a „börkabátos Tibinek” sorozatos lopási ügyeiben. Ő szállította a budapesti orgazdához a lopott ékszereket. Amikor elő akarták állítani, csehszlovák területre szökött. A rendőri büntetőbíró Tóth Györgyöt tiltott határátlépésért 15 napi elzárásra ítélte.

1 éves Argentinili spárgatövet 100-ként 2 P-ért szállít Cukorgyári gazdaság, Taktaszada.

akinek bűnyűgyét kedden tárgyalta a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék. A bíróság dr. Horovitz Andor ügyvéd védőbeszéde után a vádlottat egyrendbeli folytatólagosan elkövetett okirathamítás és sikkasztás büntetéseért 8 havi börtönre ítélte. A bíróság súlyosbíró körülményt nem talált, ellenben enyhítő körülményként mérlegelte a vádlott töredelmes beismerését, családosi voltát és a laza ellenőrzést, mely lehetővé tette a sikkasztások elkövetését. Az ítélet jogerős.

55 napi elzárás erkölcsrendészeti kihágásért

A sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság büntető bírósága feltűnő keltő ügyben hozott ítéletet.

A rendőrség felelősségre vont erkölcsrendészeti kihágásért egy züllött leányt és a Ronyva partján fekvő közismert rituális fürdő kezelőjét. Kihallgattak továbbá egy idegen városbeli utazót, mint az ügy egyik szereplőjét.

A rendőri büntetőbíró a rituális fürdő kezelőjét 15 napi, a rovottmultu züllött leányt pedig 40 napi elzárásra ítélte.

Az ítélet nem jogerős. A feljelentés tartalmát, valamint a statuáló ítéletet, annak jogerőre emelkedése után, közlik a város polgármesterével a további intézkedések megtétele céljából.

Súlyos baleset a Vajda-nyomdában

Szerdán este 6 óra után súlyos baleset történt a sátoraljaujhelyi Vajda-nyomdában.

A nyomdatulajdonosnak a gép mellett Simkó Gyula nyomdai alkalmazott segédkezett.

Simkó Gyula jobb keze a gép hengerei alá szorult. Segélykiáltásaira a nyomdatulajdonos leállította a gépet, Simkó Gyula ke-

zét azonban már nem lehetett kiszabadítani a hengerek alól.

A segélykiáltásokra nagy csődület támadt a nyomda előtt, a nyomdahelyiségben lévők pedig segítségül hívták az utcáról a Zemplén nyomda gépmesterét, aki véletlenül éppen arra haladt.

Miután baleset történt, a gépmester természetesen azonnal se-

gítségére sietett a szerencsétlen Simkó Gyulának, akit sikerült szorongatott helyzetéből megmenteni.

Simkót beszállították a kórházba. A röntgenvizsgálat szerint a gépmester egyik ujját eltörték a hengerek, azonkívül súlyos vágott és zuzódásos sérüléseket szenvedett.

A vizsgálat megindult.

Nyílt levél

A Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Társulat felkérésére készséggel hívom fel a város érdemes közönségének figyelmét arra, hogy a közeledő ünnepek alkalmából és mindenkor, minden irányu szükségletét a helybeli kereskedőknél és iparosoknál szerezze be.

Minden fillér, amit feleslegesen idegenbe viszünk, valóságos öncsonkítás. Minél több aktív adófizető kereskedőnk és iparosunk van, annál jobb helyzetbe jutunk, mert annál kevesebb teher jut minden adófizető polgárra. Ezt pedig csak azzal segíthetjük elő, ha szükségleteinket a helyi — minden igényt kielégíteni tudó — kereskedőnk és iparosainknál szerezjük be, akiknek áruik és készítményeik ugy minőség, mint ár tekintetében bármely más kereskedő és iparoséval versenyképesek.

Városunk nehéz helyzetén csak ezzel az együttműködéssel tudunk segíteni. Csak ezzel a támogatással tudjuk elérni azt, hogy városunk teljesen el ne vérezzen azon a csapáson, melyet Trianon mért rá.

Bizom benne, hogy Sátoraljaujhely város közönsége ezeket a szempontokat megszívleli és maradéktalanul eleget tesz ama kérésnek, hogy: *vásároljunk mindezt itthon!*

Dr. Orbán Kálmán

polgármester.

906/1937. tk. sz.

Árverési hirdetés.

A „Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár” kérelmére a Molnár István-utca 4. számú egyemeletes bérház a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében 1937. évi március hó 30-án délelőtt 9 órakor

közbenjöttömmel bírói árverésen el fog adatni.

Kikiáltási ár, melynek 2/3 részénél alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható, 24.100 pengő. Bánatpénz 2.410 P. Sátoraljaujhely 1937. március hó 5.

Gáll Vilmos k.,

809/10

birósági végrehajtó.

IRÓGÉPEK

Rheinmetall—Remington—Mercedes

ELŐNYÖS RÉSZLET — CSERE



Régi írógépjét magas áron bevesszük



Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Szélhámosságok sorozatát követte el a letartóztatott cigándi gépügynök

Körözés alapján a rendőrség elfogta és az ügyészségi fogházba szállította Krausz Jenő cigándi gépügynököt, aki a szélhámosságok egész sorozatát követte el a zempléni gazdák körében.

Krausz Jenő, aki korábban az Alfa Separator mezőgazdasági gépgyárnak volt az ügynöke, felkereste a zempléni gazdákat és régi nyomtatványai birtokában üzleteket kötött velük. Az üzlet igen lényeges engedményekkel jött létre és amint az ilyen olcsónak ígérkező üzleteknél általában történik, Krausz Jenő nagyobb előleget vett fel.

A gazdák csakhamar meggyőződtek arról, hogy szélhámosságok

dozatai lettek. A gyár a legtöbb esetben szállított ugyan, de nem akceptálta az engedményeket és a teljesített fizetéseket. Az üzlet ugyan létrejött, de a gazdák drága tapasztalatokat szereztek.

Krausz Jenőt most egymásután kéri ki a zempléni csendőrsörök. Így a legutóbbi napokban a ricsei és a tiszakarádi őrsőn hallgatták ki és szembesítették a károsultakkal.

Az eddig bejelentett kár már meghaladja a másfélszer pengőt. Valószínű, hogy a gépügynök sokkal nagyobb összeget harácsol össze, erre mutat az is, hogy most már hajdumegyei károsultak is jelentkeztek.

Zempléni burgonyaexport Olaszország felé

A megállapított áron felül is minden mennyiséget átvesz az exportkereskedelem a Bodroghözön

A zempléni vármegyei burgonya-termelés egyik legfontosabb bevételi forrása a gazdáknak. Áll ez különösen a bodroghözöniekre.

A burgonya ára a hatósági ár-megállapítás dacára az utóbbi időben egyre esett. A kereskedelem megállapított áron alul nem vehetett át burgonyát, a gazda nem adhatott el és így az újhelyi piacon alacsonyabb áron értékesítette burgonyáját. Ennek vet most véget az olaszországi burgonya-export, mely egy hete indult meg Zemplénben. Egy hét óta a kereskedők a megállapított áron, sőt jöminőségű rózsakrumplit azon felüli áron is minden mennyiségben átvesznek. Most már nemcsak Dombrád és Cigándról viszik a burgonyát, hanem Ricse és Semjén vidékéről is. A burgonyát a keres-

kedők vagonokba rakva Olaszországba küldik.

— Vajjon lesz-e elég krumpli ezekután az újhelyi piacon? — kérdeztük az egyik bodroghözön gazdát.

— Lesz, — hangzott a válasz, — de a hivatalos áron felül most majd a fuvar árát is megkeressük.

BIRTOK

Megvételre kerestetik a sátoraljujhelyi határban 20—30 hold szántó, 3—5 holdas szőlő, több nagyobb ki-terjedésű erdő, egy 3—4 szobás családi ház. Cim: a Zempl. Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

ZEMPLENI SPORT

Bajnoki mérkőzések kezdete

Az északi kerület tavaszi bajnoki mérkőzései a mai napon kezdődnek. A SAC az első fordulón még nem szerepel, első mérkőzését jövő vasárnap tartja a hazai pályán az OVTK csapattal s ezzel a mérkőzéssel kezdődik Újhelyben a futballszezon. A SAC csapata szorgalmasan készül erre a szezonnyitó mérkőzésre s a pálya talajának javítása is folyamatban van.

A S Máv SC vasárnap még szintén pihen, Sárospatakon ellenben a SIK már ma felveszi a küzdelmet a Miskolci AFC csapattal. Itt erős küzdelem lesz a bajnoki pontokért.

A SAC az elmúlt években bevezetett bérletjegyeket a most kezdődő szezonban is kibocsátja és ezúton is közli, hogy azok ára a tavalyi, vagyis páholyjegy bérlet 6 P, tribünjegy 5 P, állóhely 3 P. A bérletjegyek a SAC valamennyi

tavaszi mérkőzéseire (1937. aug. 15-ig) érvényesek s ezen összegben a félévi tagságdíj is bent foglaltatik. A bérletjegyek kiadását a Club megkezdte s az igénylések az Elnökséghez jelentendők.

LÓW MIHÁLY

főárusítótol

vegyen sorsjegyet

az ápr. 10-én kezdődő 38.

m. kir. osztályorsorsjátékra!

Tenyésztésre alkalmas

bronzpulyka (kakas és tojó)

kapható TÓGL DEZSŐ gazdatisztnél Nyirtanya, u. p. Pácín.

MEGHIVÓ.

A Forgalmi Bank Részvénytársaság

folyó évi március hó 31-én délután 3 órakor
Sárospatakon, az intézet helyiségében

évi rendes közgyűlést

tart, melyre a t. részvényeseket ezúton meghívja

Az igazgatóság.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság jelentésének, az 1936. üzletévre vonatkozó mérlegnek és eredmény-számlának, valamint az évi nyereség hováfordítására vonatkozó indítványnak, végül a felügyelőbizottság jelentésének előterjesztése és határozathozatal ezekben a tárgyakban.
 2. Határozathozatal a felmentésnek az igazgatóság és felügyelőbizottság tagjai részére való megadása tárgyában.
 3. Felügyelőbizottság 1 évre való választása.
 4. Az alapszabályok 5., 8., 9., 13., 21., 26., 28., 31., 32. és 38. §-ainak módosítása.
 5. Esetleges indítványok.
- Sárospatak, 1937. március hó 3-án.

MÉRLEG-SZÁMLA.

Vagyon: Pénztárkészletek 23.625.70, Váltótárca 1.109.558.89, Adósok 132.787.30, Kötelezvénykölcsonők 15.000.—, Értékpapírok 4.706.—, Ingatlanok 56.704.99, Berendezés 2.987.70, (Kezességek 19.321.50), Főösszeg: 1.345.370.58.

Teher: Részvénytőke 200.000.—, Tőketartalék 6.000.—, Tartalékalap 42.600.—, Betétek 478.565.77, Hitelezők 137.771.33, Visszleszámitolás 467.606.—, Átmeneti tételek 6.915.54, (Kezességek 19.321.50), Nyereség 5.911.94, Főösszeg: 1.345.370.58.

EREDMÉNY-SZÁMLA.

Terhek: Fizetett kamatok 49.121.56, Személyzeti kiadások 16.607.48, Üzleti költségek 6.065.73, Adók és illetékek 4.001.69, Leírások 157.24, Nyereség 5.911.94, Összesen: 81.865.64.

Jövedelmek: Nyereség áthozat 639.34, Bevételezett kamatok és jutalékok 79.050.93, Házbérjövdelem 2.175.37, Összesen: 81.865.64.

Azon részvényesek, kik a közgyűlésen személyesen vagy képviselőjük által résztvenni kívánnak, a közgyűlésre kitűzött határnap előtt legalább 3 nappal részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt a részvénytársaság pénztáránál vagy a Magyar Általános Hitelbank főintézeténél, Budapest, vagy sátoraljujhelyi fiókjánál letétbe helyezni tartoznak.

Alapszabálymódosítás.

1. Az alapszabály 5. §-a helyébe: „A társaság alaptőkéje P 200.000.—ben állapítatik meg és 4000 darab egyenként P 50.—n. é. bemutatóra szóló, egyes és összevont címletekből álló, teljesen befizetett részvényre oszlik.”
2. A 8. §. 9 ik pontja helyett: „biztosítási ügyletek közvetítése.”
3. Az alapszabályok 9-ik §-hoz: „Az elnapolt közgyűlés összehívására vonatkozóan a 13. §. rendelkezései nyerne alkalmazást.”
4. A 13. §-hoz: „a közgyűlési meghívó legalább 20 nappal a határnapot megelőzőleg teendő közzé.”
5. Az alapszabályok 13. §-hoz: „a részvények letéteményezésére vonatkozóan a 14. §. intézkedései nyerne alkalmazást. Amennyiben a közgyűlésnek alapszabálymódosítás is a tárgya, a módosító szakaszok számát és a módosító indítványt — legalább is tartalmának lényegében — a közgyűlési meghívónak szintén tartalmaznia kell.”
6. Az alapszabályok 21. §-hoz: „Az igazgatóság által saját kebeléből választott elnöknek a tiszteletdíját a közgyűlés állapítja meg.”
7. A 26. §-hoz: „A felügyelőbizottság saját kebeléből elnököt választ szótöbbséggel. A határozatok szintén szótöbbséggel hozatnak.”
8. A 28. §-hoz: „Amennyiben az ügyvezető-igazgató az igazgatóságnak is tagja, javadalmazását a közgyűlés állapítja meg.”
9. A 31. §-hoz: „Az igazgatóság köteles a felügyelőbizottság által megvizsgált mérleget a közgyűlést 20 nappal megelőzőleg a 38. §-ban megjelölt lapban közzétenni.”
10. A 32. §-hoz: „A rendes, valamint a rendkívüli tartalékalapra fordított összegzen felül, valamint a tisztviselői nyugdíj- és segítőalap dotálása után fennmaradó tiszta nyereség — amennyiben a részvénytársaság vállalati érdekeinek nyilvánvaló veszélyeztetése nélkül megtörténhetik — osztalékképpen a részvényesek között szétosztandó. Az osztalék csak a szelvények benyújtása ellenében fizetett ki.”
11. A 38. §-hoz: „A Hirdetmények a „Zemplén“ c. lapban tétetnek közzé.”

A ZEMPLÉN HELYSZINI KÖZVETÍTÉSE

Látogatás a cigándi háztartási vándortanfolyamon

Cigánd, 1937. márc. 1.

Hirt adott a „Zemplén“, hogy Cigándon megnyílt a háztartási tanfolyam és arról is, hogy a Zöldkereszt egészségvédelmi szolgálat Cigándon is 50 gyermeket étkeztet. Móját kerestük, hogy közelebből is megtekintessük ezen tevékenységet, erről számolnak be ezek a sorok.

Könnyű azt kimondani, hogy „közelebből megtekintessük“, de nehéz ám megcselekedni. A márciusi napsugár teljes működésbe hozta az anyaföld nedveit, az utak nyálkát és hát van sár és pocsoya bőven, azaz csakis ez van, de azért nem nyakig érő. A falu közepén van egy lakatlan közösi épület. „Leventeotthon“ állítja róla egy kifüggesztett tábla, de megtudjuk, hogy itt tartja közgyűléseit a képviselőtestület is, legelőtársulat, urbéresek, gazdakör, bírósági kiszállások, gazdasági szakelőadások mind itt zajlanak. Itt kapott elhelyezést — amint az épület végén kiakasztott legfrissebb táblák hirdetik — a 3. számú M. Kir. Háztartási (Gazdasági) Vándortanfolyam is.

Ez azonban nem zajlik. Mikor belépünk, templomi csend fogad. Csak a hallgatók szorgalmas igyekezete tűnik szembe. Az egyik sárközi, a másik torockói, kalotaszegi himet öltöget a fehér cigándi vászonra. Kövy Magda, a tanfolyam kiegészítő tanerője tartja most éppen kézimunka óráját és míg a hallgatók foglalkoznak, ő maga a „Vendégekönyv“ azon lapját disziti ecsetjével, melyre majd a cigándi tanfolyam hallgatóinak csoportképét illesztik be. Minden helyről van ilyen képük, kedves emlékei apostoli munkájuknak.

Munkaterem mellett egy kisebb helyiségben van a konyha. Itt is csend van, de nagy sürgés-forgás. A hallgatók harmadrésze itt foglalkozik. Ebédet készítenek. Minden fehér és ragyogó tiszta. Csak a kályhacső fekete, a lányok és fiatal asszonyok arca pedig piros. Schäffer Ilona, gazdasági tanár, a tanfolyam vezetője irányítja a főzés rappantul fontos műveletét. Mindjárt meg is kérjük, hogy tájékoztasson bennünket a tanfolyamról és Cigándon szerzett tapasztalatairól.

— A földmivelésügyi minisztériumnak ezt az életre nevelő szervét — mondja a tanár, — mely főképen a falusi lányok háztartási kiképzését teszi lehetővé, a cigándi MANSz vezetősége kérelmezte meg leányai és asszonyai számára, mert felismerte, hogy a nevelésnek az a legfontosabb feladata, hogy felvértesse a leányokat mindazzal a tudással, melyre szükségük van, ha maguknak csendes, zökkenő nélküli boldog

otthont akarnak teremteni. Főleg a mai idők és igények követelnek több tudást a házi asszonyoktól. A háztartás szakszerű vezetése ma már tudomány. Ettől függ nemcsak a családtagok, hanem természetesen az egész nemzet egészsége, sőt nagyrészt a boldogsága is. Ezt a célt szolgáljuk mi.

— Tanfolyamunkra — folytatja — Cigándon 25 növendék iratkozott be, akik nagy kedvvel és szorgalommal hallgatják az elméleti előadásokat és végzik gyakorlati munkájukat. Elméleti rész: háztartást, étlapterv és költségtervezet, (étlapkalkuláció) tejjgazdaságtan, csecsemőápolási és nevelési ismeretek. Gyakorlati rész: sütés-főzés, vasalás, háztartási munkák, tarhonykészítés, varrás-szabásrajz, magyaros öltésű kézimunkák mint fehérnemű diszítő elem és lakás diszítók. Férfi és női fehérneműek varrása, szabása stb. A tanidő reggel 8 órától déli 12-ig és délután 2-5-ig tart. Szombat délután tanulmányi kirándulások. A tanfolyam nyilvános záróvizsgálattal végződik, hol a vizsgázott hallgatók a miniszteri vizsgaelnöktől bizonyítványt kapnak. A vizsga kiállításal kapcsolatos, hol a hat hét szorgalmáról számolnak be. A tanfolyamon az egészségügyi, csecsemőápolást a helybeli orvos adja elő.

— Munkánk iránt nagy az érdeklődés az egész lakosság részéről, — végzi ismertetését a tanfolyam vezetője. Sőt Budapestről a közegészségügyi intézetből, a vármegyéből, a járásból is voltak hatósági látogatóink. A növendékek nagy készséget és tanulmányoságot árultak el különösen sütés-főzés terén. Az a csoport, mely ebédet főz, ott is ebédel. Tanul asztalterítést, felszolgálatot, izléses tálalást, asztali illemet. A mai ebédünk: májrizsleves, szalonnsborjutekeres burgonyapürével, káposztasaláta, csokoládékecska.

Két hallgató már kínálkozik is a friss, izes süteménnyel. Izletgetjük nagy fontoskodással, mintha sokat értenénk hozzá, de akárhogy és mint is van, az igazság az, hogy: igazán pompás!

*
Megköszöntük a sok szíves szót és elbucszunk.

A református iskola felé vettük az irányt. Ma van az első gyermekebéd. Szülők, közönség, előjáróság, tanítók vannak jelen. Janka Károly kormányfőtanácsos iskolaszéki elnök hosszabb beszédet intézett az egybegyűltekhez. Vácolta, mily elszomorító a mezőgazdasági munkásság helyzete, mely nagy családja számára a kevés munkanap alatt nem tudott

elegendőt keresni, hogy tétre is jusson. Emiatt tart már az iskola a szülők segítségével január 1-től 26 gyermeket, mátlól kezdve pedig a Zöldkereszt egészségügyi tevékenységében 50 gyermek ellátása van biztosítva a község lakosai által felajánlott segítséggel 75 napra. Hálás köszönetét fejezi ki minden tényezőnek, kik ebben közreműködtek. Elmondja, hogy az ebédeltetés vezetését szintén a MANSz vállalta magára. Intette a gyermekeket és szülőket e jótétemény megbecsülésére. A szeretetet tekintés — mondotta — mely ezt a segítséget adja.

Az ebédeltetés két heti ételsorát Schäffer Ilona tanár, állította egybe, tette meg a pontos számításokat az általa megállapított anyagszükséglet alapján. Sere Dezsőné pedig a kivitel nagy és terhes munkáját vállalta magára.

A szülők szeme könnyel telik

meg. Keserükönnyek, hogy idegen kenyeret kell elfogadniok gyermekeik részére. Boldog könnyek, hogy a gyermekük végre jól ebédel.

Még két boldog nézője van az ebédelésnek, a Zöldkereszt mozgalom helyi képviselői, munkásapostolai: az orvos és a védőnő.

Kántor Mihály

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árbán, kivitelben utólérhetetlen! **1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér.** — Gyermekek felvételekben specialista. (Otthonában is). — **Amatőr munkák kidolgozása, fotóikk eladás**

Nyolc évi fegyház után felmentés

Az ujhelyi törvényszék 8 évi fegyházra ítélte Juhász János kesznyéti juhászt, akit az ügyészség szándékos emberölés büntettségével vádolt. Az volt ellene a vád, hogy egy társával együtt, — akit a törvényszék beismerő vallomása alapján 6 évi fegyházra

ítélt, — agyonverte egyik juhásztársát.

A tábla bizonyítást rendelt el, majd a tanúhallgatások után Juhászt felmentette. Az ítéletben a főügyész is megnyugodott és így az jogerős. Juhász János már el is hagyta az ujhelyi fogházat.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék.

1935. P. 626/42. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a tokaji árkászlaktanya és gyakorlótér céljára szükséges területek kisajátítása ügyében a tokaji 2059. számú betétben 2960., 2961. hrsz. Kálmán Mártonné szül. Hochmann Julia, özv. Leöb Jakabné szül. Hochmann Irma, Bettelheim Soma, Sándor, Gyula, dr. Bettelheim Jakab, dr. Havas Miklósné, szül. Bettelheim Lóra, Blumberger Vilmos, Sándor, József, Miksa és Veres Viktor nevének álló 3 hold 2b7 □ öl és 746 □-öl, — a 3192/1. hrszámmal jelölt 55 □-ölnyi utterületre, — a tokaji 1379. számú betétben 3193. hrsz. Jászkerületi Népbank és Takarékpénztár, valamint a Jászvári Hitelintézet és Takarékpénztár nevének álló 1 hold — és a tokaji 1805. sz. betétben 46. sorszám, 3194. hrsz. Tokaji Oszatlan Közös Legelőben érdekelt Birtokosság Legeltetési Társulata nevének álló 223 hold 266 □-öl területű ingatlanból kisajátított 15 hold 1135 □-öl területekre vonatkozóan a kártalanítási eljárást és az új szakértői becslést elrendelte és az 1881: XLI. tc. 48., 49., 51—53. §-aiban meghatározott teendők foganatosítása végett határnapul:

1937. évi március hó 22. (huszonkettő) napján délelőtt 10. óráját Tokaj nagyközség házához és onnan a helyszínére kitűzte.

A netalán ismeretlen helyen tartózkodó érdekelt gondnokául dr. Fejes László tokaji ügyvédet kirendelte és az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat meghozatalát akadályozni nem fogja.

Sátoraljaujhely, 1937. évi február hó 3. napján.

Köröskényi Tamás sk. kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:

Ember
kezelő.

792/10

Eladó

Sátoraljaujhelyben a város belterületéhez tartozó 434 □-öl belsőség, több különböző kiterjedésű szőlő, több családi bérház, a sárospataki határban 100 hold erdő 50 hold szántófölddel, 20, 45 és 28 hold szántó. Délhegyalján 20 hold szőlő, 140, 180 és 130 holdas szántó. — Cim: a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

Nyomatott a laptulajdonos; Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.